



# INFORMATIONS PRATIQUES

**Ouverture :** du 6 mars au 11 avril 2010,  
du mardi au dimanche de 14h à 18h,  
ou sur demande au + 41 22 794 73 03

**Vernissage :** vendredi 5 mars 2010 dès 18h

**Lieu :** Villa Bernasconi, route du Grand-Lancy 8, 1212 Grand-Lancy

**Accès :** Tram 15 arrêt Mairie, train et tram 17 arrêt Pont-Rouge  
Parking de l'Etoile

**Informations :** + 41 22 794 73 03, [www.villabernasconi.ch](http://www.villabernasconi.ch)

**Visite commentée :** samedi 6 mars à 16h en présence des artistes

**Stage de dessin :** du mardi 6 au vendredi 9 avril de 9h à 12h,  
pour les enfants de 8 à 12 ans,  
stage donné par Martin Panchaud.  
Inscriptions auprès du service culturel au 022 706 15 33/34

La Villa Bernasconi invite l'Octopode à l'occasion de sa seconde publication intitulée « Jardin », qui présente le travail de Christophe Dubois, Charles-François Duplain, Sarah-Laure Estragnat, Maga, Woodstone Kugelblitz, Martin Panchaud, Mathias Schauwecker, Mike Stefanini, Michaël Terraz, Yann Tréhin & Doriss Ung.

## L'Octopode

Michaël Terraz et Martin Panchaud créent l'Octopode en 2003. L'association est active dans l'édition de livres d'art et l'organisation d'événements culturels, avec l'objectif de promouvoir les arts graphiques narratifs et de provoquer une réflexion autour de la narration séquentielle dans l'art contemporain. Après « Le Troglodyte au Supermarché » dont l'exposition a circulé en Suisse en 2003, l'Octopode publie « Jardin » en 2009.

[www.loctopode.com](http://www.loctopode.com)

## Le livre «Jardin»

Ce gros volume réunit une dizaine d'artistes suisses et français, choisis autant pour la qualité de leur travail que pour les différentes techniques qu'ils pratiquent. Illustrateurs, dessinateurs de BD, photographes et plasticiens interviennent dans un esprit de décloisonnement et de confrontation des genres.

## L' exposition à la Villa Bernasconi

Durant l'année 2010, plusieurs expositions sont prévues : au printemps à Genève à la Villa Bernasconi, en juin à Paris à la Galerie Canal Pictures Arts, puis dans d'autres lieux dans le Jura et en Belgique.

Le thème du jardin sera présenté dans une scénographie adaptée à chaque lieu d'exposition. L'Octopode propose à chaque artiste de concevoir de nouvelles pièces, tout en restant dans la continuité et l'esprit du projet.

Loin de traiter la thématique du jardin au sens littéral, les artistes développent une approche personnelle, intime et souvent onirique du jardin secret, dont le lien avec la nature s'exprime dans le rapport de domination et maîtrise de celle-ci. Des lignes fluides projetées sur des dessins de grandes dimensions, des reflets miroitant sur les murs, de petites statues de verre soufflé disposées comme des sentinelles – allégorie de la statuaire du jardin classique, un marché aux légumes réinventé, une bibliothèque voyageuse ou un papier peint aux motifs végétaux sont quelques-unes des interventions à découvrir.

## LES ARTISTES

### Martin Panchaud

*Né en 1982. Vit et travaille à Genève. Graphiste, illustrateur.*

De 2001 à 2003, Martin Panchaud suit une première formation à l'EPAC à Saxon, section narration séquentielle. Il dessine en 2002 « Pompon le petit prince des patapons » sur un scénario de Vincent de Florio. Martin prolonge ses études de 2005 à 2008 à l'Ecole d'Arts Appliqués de Genève en section graphisme.

En 2003, il crée avec Michaël Terraz l'association et les Editions l'Octopode et publie son premier livre « Le Troglodyte au Supermarché ». En 2007, il est lauréat du concours du Consulat Général de France.

### Michaël Terraz

*Né en 1976 en Suisse. Vit et travaille à Paris. Auteur de bande dessinée, illustrateur, photographe et graphiste.*

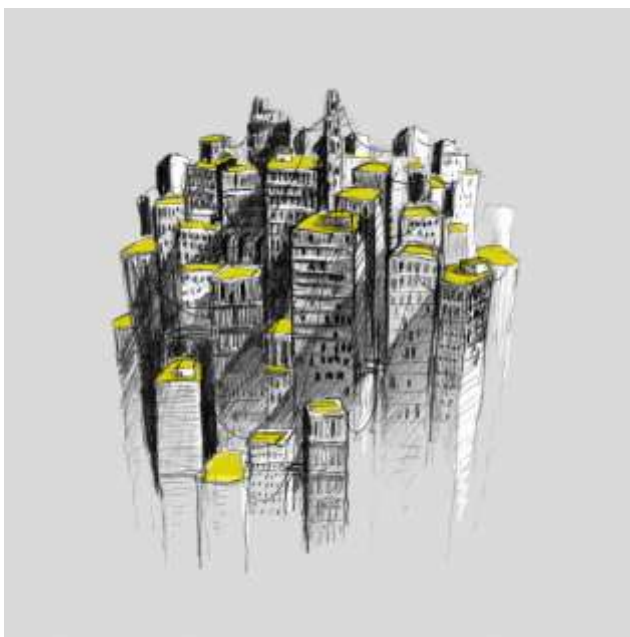
Après une première formation artistique à l'Ecole d'Arts Appliqués (EAMN) de La Chaux-de-Fonds puis une seconde à l'Ecole Professionnelle des Arts Contemporains (EPAC) à Saxon (Suisse), Michaël Terraz poursuit en 2007 une formation de scénariste à Paris.

En 2003, il crée en collaboration avec Martin Panchaud l'association l'Octopode et publie « Le Troglodyte au Supermarché ».

Il gagne le 3ème prix du concours du Rotary Club « La Suisse existe » lors du Festival International de BD de Sierre en 2003. En 2004, il est lauréat d'une bourse d'artiste du canton de Neuchâtel lui permettant de s'installer dans l'atelier « Le Corbusier » à la Cité Internationale des Arts de Paris. En 2006, il est lauréat du « Grand » (Grand prix de la création graphique suisse). Michaël Terraz est très actif en tant que dessinateur, illustrateur, graphiste, designer free lance et participe à de nombreux projets, dont plus d'une dizaine de publications.

[www.micacreation.com](http://www.micacreation.com)

[www.flickr.com/micacreation](http://www.flickr.com/micacreation)



Michaël Terraz, *Ville verte*, mine de plomb sur papier

## Christophe Dubois

*Né en 1969. Vit et travaille à Bôle (NE). Dessinateur, auteur de bande dessinée.*

Sa formation artistique à l'Ecole d'Arts Appliqués de La Chaux-de-Fonds lui permet de travailler comme graphiste au sein d'une agence durant neuf années. En 2005, il collabore avec le scénariste Nicolas Pona puis réalise et publie les deux premiers tomes de la série de bande dessinée « Le Cycle d'Ostruce » accueillie au sein de la collection « Portail » des Editions du Lombard. Le tome 3 est à paraître.

[www.lelombard.com/lecycledostruce/anim.html](http://www.lelombard.com/lecycledostruce/anim.html)

[www.planetebd.com/BD/interview-18.html](http://www.planetebd.com/BD/interview-18.html)



Christophe Dubois, *Au pied de l'ange*, encre et acrylique sur papier

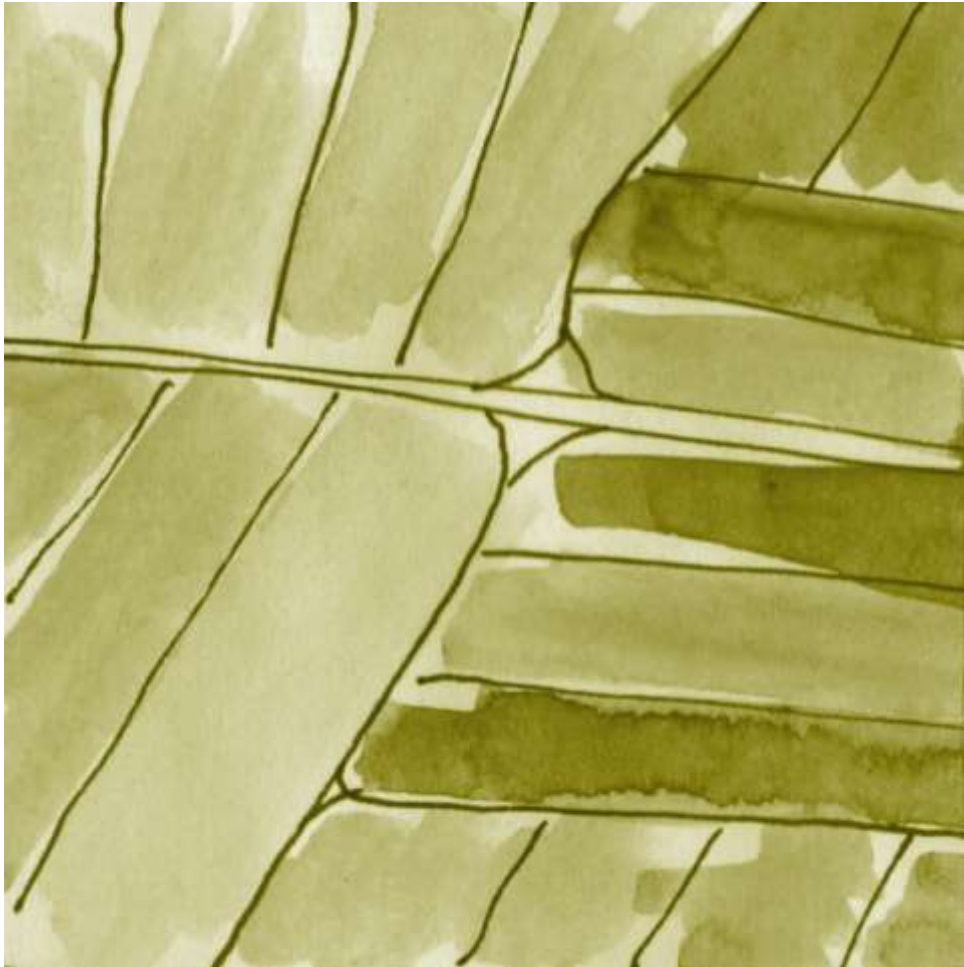
## Charles-François Duplain

*Né à Undervelier en 1967. Vit et travaille à Paris et à Undervelier.*

Après une formation à l'Ecole Cantonale des Beaux-Arts de Sion (Suisse), Charles-François Duplain participe à plus d'une douzaine d'expositions (Galerie Loevenbruck à Paris, Swiss Institute à New York, notamment). Entre 1994 et 2007, il réalise une dizaine de commandes publiques dont « Artefact » pour le Laténium, Musée d'archéologie à Neuchâtel. En 2008, une exposition personnelle lui est consacrée au Musée Jurassien des Arts de Moutier.

« Bedeau, le monde selon CHFD ou l'œil contemplatif vaquant à des occupations électives à temps perdu ».  
Il obtient de nombreux prix : 1er prix pour le projet « VIA » Archives cantonales, Bellinzone, bourse de gravure de la fondation Lachat, mention pour le projet « PARCOURS » du centre professionnel de Delémont.

[www.charlesfrancoisduplain.com](http://www.charlesfrancoisduplain.com)



Charles-François Duplain, *1920-1933*, aquarelle

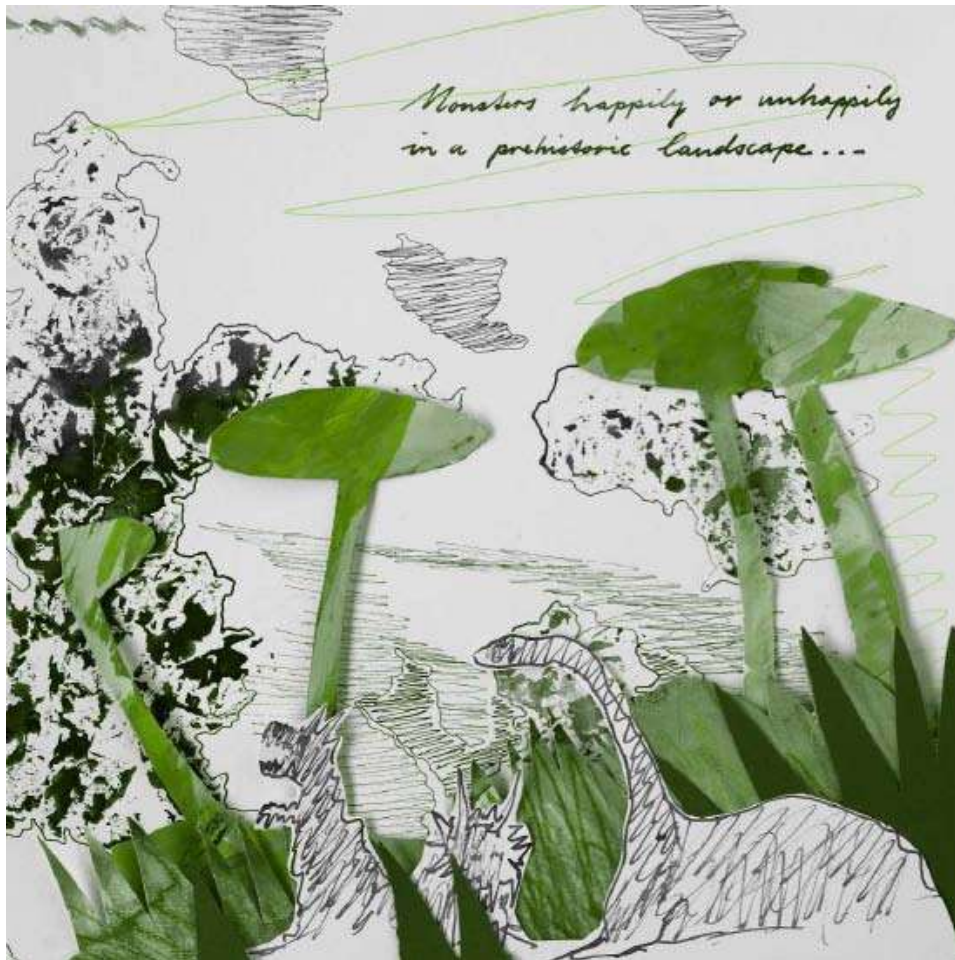
## Mathias Schauwecker

*Né en 1967 à Zurich. Vit et travaille à Paris.*

Après une formation artistique à l'Ecole Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Paris, Mathias Schauwecker expose dans plus d'une vingtaine de galeries dans le monde : Center for the Arts à Chicago, Galerie Artinprogress à Berlin, Derek Johns Gallery de Londres, Spazio Montenero à Milan, DTW de New York ou encore à Budapest, Marrakech, Paris, Strasbourg, Zürich, Venise. Il participe également à plus d'une vingtaine d'expositions collectives à Londres, New York, Berlin, Paris, Venise, Hanovre, Athènes.

En 2004 il réalise à New York une grande série de peintures et de dessins pour le film hollywoodien « Stay » de Marc Forster avec Ewan McGregor et Naomi Watts (sorti en 2005).

<http://schauwecker.info>



Mathias Schauwecker, *Way out*, technique mixte

## Woodstone Kugelblitz (Charlotte Catala)

*Née en 1985. Vit et travaille à Rotterdam.*

Charlotte Catala étudie à l'Académie Willem de Kooning à Rotterdam de 2004 à 2009. Elle expose à de nombreuses reprises à Rotterdam et à Paris durant cette période. En 2006, elle installe un potager, une serre et un poulailler illégaux à Rotterdam. En 2008, elle met en place un lieu de répit en France avec plusieurs artistes, créateurs et inventeurs de Berlin, Vienne, Genève et Paris.

### *Woodstone Kugelblitz*

*Le collectif produit des événements incertains et fragiles qui comptent le rester, car il trouve magnifique le principe d'incertitude. Ses essais tentent timidement mais résolument de sortir des voies déjà tracées du "possible" pour se diriger vers « Dieu sait où », un futur qui lui permette de quitter l'ennui.*

*La valise de Woodstone ne garde que les traces de son vécu pour les rendre palpables, visibles, temporelles. Il tient l'imprévisible comme règle première et l'impossible comme but. Ses moyens sont l'absurde et le sensible.*



Woodstone Kugelblitz, *How everything started*, Technique mixte

## Maga

*Né en 1979. Vit et travaille à La Chaux-de-Fonds. Illustrateur, auteur de bande dessinée*

Co-fondateur de l'association « La Locomotive » à La Chaux-de-Fonds, Maga publie en 2005 « Les non moins extraordinaires aventures » aux Editions Castagniéé, puis en 2007, « Ceux de l'Ouest ». Entre 2004 et 2008, il collabore à divers collectifs, expose au Centre culturel ABC et à la Galerie « La Locomotive » à La Chaux-de-Fonds. En 2008, il participe au Festival International de Bande Dessinée Sismics à Sierre. La même année, il obtient une bourse du service Culturel du canton de Neuchâtel pour un atelier d'artiste à la Cité Internationale des Arts de Paris pendant six mois.

[www.skudnet.ch](http://www.skudnet.ch)



Maga, *Jardin*, encre sur papier, infographie

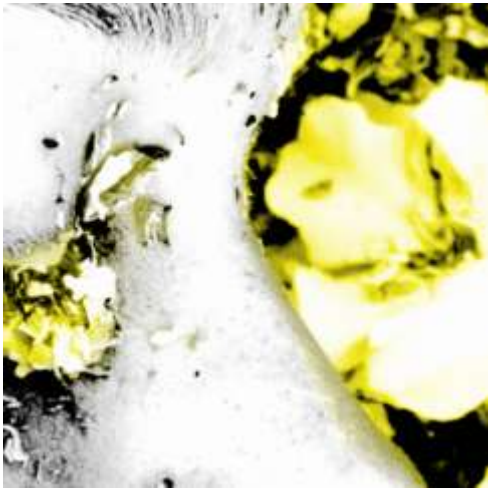
## Sarah-Laure Estragnat

*Née en 1979. Vit et travaille à Paris. Photographe.*

Diplômée de l'ESAG Penninghen (Paris) en graphisme, Sarah-Laure Estragnat accumule les expériences en tant que photographe pour des campagnes internationales de publicité. Elle participe au journal *Vogue*, publie dans le magazine *Photo* et expose à Paris. Depuis plusieurs

années, elle travaille à mettre en place un univers très personnel au style pictural, où se mélangent sensualité des corps et nostalgie des êtres.

[www.sarah-laure.com](http://www.sarah-laure.com)



Sarah-Laure Estragnat & Michaël Terraz, *Green Party*, photographie, dessin

## Yann Tréhin

*Né en 1974. Vit et travaille à Toulouse. Dessinateur, auto-éditeur de bande dessinée*

Après l'Ecole Nationale Supérieure de Mécanique et d'Aéronautique (Poitiers), Yann Tréhin poursuit ses études d'ingénieur, notamment aux Arts et Métiers de Paris. Il travaille ensuite pour Peugeot-Citroën et Renault dans l'industrialisation des projets véhicules. Ses publications sont nombreuses et variées depuis 1997: Auto-publication sous le label TicDe-Quai (une vingtaine), participation au collectif Stratégie Alimentaire.

<http://ticdequai.free.fr>



Yann Tréhin, *Le Morinai*, encre sur papier, infographie

## Doriss Ung

*Née en 1980 à Toulouse. Vit et travaille à Caen.*

Pour l'exposition *Jardin* à la Villa Bernasconi, Yann Tréhin collabore avec Doriss Ung, artiste plasticienne diplômée des Beaux-arts de Caen.

Les installations in situ de Doriss Ung sont des « espèces d'espace » propices à la contemplation et à la réflexion sur les notions d'espace et d'identité. Questionnant et se réappropriant différents codes culturels, ses recherches investissent les champs du paysage et de l'architecture. Cependant ni architecte ou paysagiste, elle préfère fonder son travail sur l'expérience de la perception en investissant des lieux ayant une histoire, des architectures atypiques, que ce soit une grange désaffectée, un ancien moulin à eau, une ferme moderne ou un appartement privé.

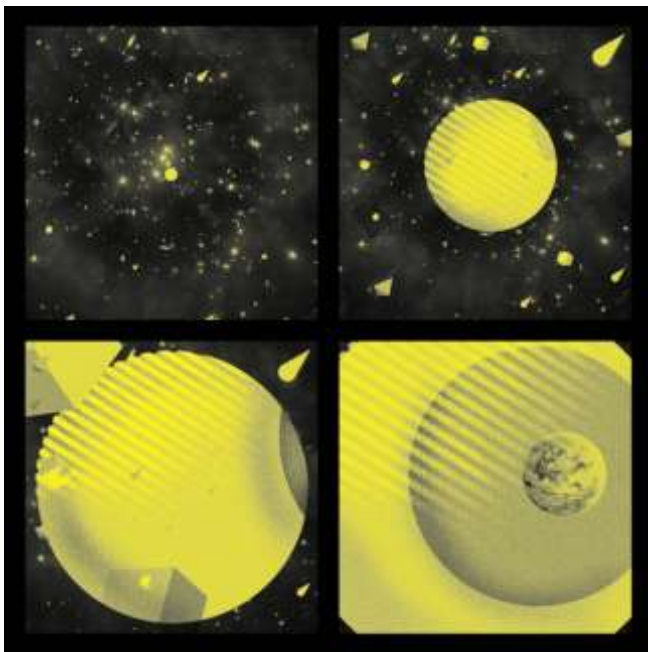
## Mike Stefanini

*Né en 1978. Vit et travaille à Nantes. Graphiste, illustrateur*

Diplômé en communication visuelle, Mike Stefanini travaille comme directeur artistique du label « Radical Music » jusqu'en 2006. Cette même année, il participe à l'exposition « Wargame » à Londres. Son statut de graphiste-artiste-auteur (affilié à la maison des artistes) l'amène à faire de la communication institutionnelle, culturelle, de la publicité et de l'édition, notamment pour Michel Gondry.

Depuis 2006, ses parutions sont nombreuses : SEMI PERMANANT BOOK « sélection de la meilleure création internationale », LE RESERVOIR n° 04 / n° 05, SHOES UP magazine n° 13.

[www.atomike-studio.com](http://www.atomike-studio.com)



Mike Stefanini, *Vert un monde meilleur*, infographie

Toutes les images sont tirées du livre « Jardin ».